Obadiah

Hae cabu thungah Obadiah mah Jakob ih amnawk Esau thung hoi tacawt Edom kaminawk acoe paekhaih kawng to hnuk thaih. Nihnik loe acaeng anghumhaih anghmong hoi, toe Edom kaminawk loe Israel kaminawk ih misa ah oh o poe; Sithaw mah qoih ih kami Israel to misa ah a suek o pongah, Edom kaminawk loe Sithaw mah anghmasak boih tih, tiah Obadiah mah thuih. To tiah taphong ih lok baktih toengah kricaanawk ih misa ah angcoeng kaminawk doeh, nito naah loe nihcae baktiah anghmasak boih tih, tiah thuih koehhaih lok ahlong to lak thaih.

Edom Amrohaih

1 Angraeng Sithaw mah Edom hnuksakhaih
to Obadiah khaeah paek; Angraeng khae hoi
tamthang ka thaih o boeh, Sithaw panoek ai kam-
inawk salakah laicaeh to patoeh boeh, angthawk
oh, anih tuk hanah misatukhaih ahmuen ah caeh
o si.
2 Khenah, Sithaw panoek ai kaminawk salakah
tetta ah kang sak han, nang loe minawk mah
hnap ih acaeng ah na om tih.
3 Nangcae thlungkhaw thungah kaom, kasang
ahmuen ah imsah kaminawk, nam oek o haih
mah ang ling o boeh, mi mah maw kai amrosak
thai tih? tiah na thuih o.
4 Tahmu baktiah nang toengh o tahang moe,
cakaehnawk nuiah tabu na boh o cadoeh, to

ahmuen hoiah kang pakhrak o tathuk han, tiah
Angraeng mah thuih.
5 Kamqu hoi mingcahnawk aqum ah nangcae
khaeah angzo o nahaeloe, a koeh o ih zetto ni
hmuenmae to paqu o tih! Misurthaih pakhrik
kaminawk nangcae khaeah angzo o cadoeh,
nihcae mah thoemto misurthaih to caeh o taak
mak ai maw?
6 Toe Esau loe amro boeh! A hawk ih hmuen-
maenawk to kawbang maw muk pae o tih boeh.
7 Nang abomh kaminawk mah prae angzithaih
khoek to na nuih o ueloe, nam puinawk mah ang
ling o tih, nihcae mah na payawk o tih. Nang
ih takaw caa kaminawk mah nang hanah thang
patung o tih, toe na panoek mak ai.
8 To na niah loe Edom ih palungha kaminawk,
Esau mae thung ih panoekhaih tawn kaminawk
to ka hum mak ai maw?
9 Aw Teman vangpui, nang ih thacak kami-
nawk loe palungboeng o tih, Esau ih mae ah
kaom kaminawk to hum o boih tih.
10 Nam nawk Jakob to misa ah na suek pongah,
azathaih mah na kraeng khoep tih.
11 Prae kalah kaminawk mah anih ih toksah
kaminawk to naeh moe, khongkha thungah
akun o pacoengah, Jerusalem vangpui tuk hanah
taham khethaih phoisa vahhaih niah, nang loe
kamhoe ah nang doet moe, na khet sut, nang loe
prae kalah kaminawk pongah na hoih kue ai.
12 Nam nawk angvin ah oh naah, anih to na
patoek han om ai; Judah kaminawk amro naah,
nang hoe han om ai, raihaih a tongh o naah doeh,
nam oek thuih han om ai.
13 Nihcae raihaih tong naah, kai kaminawk ih

khongkha thung hoiah akun hmah. Ue, nihcae
raihaih tong o naah patoek hmah, nihcae raihaih
tong o naah, nihcae ih hmuenmaenawk to la pae
hmah.
14 Misa zit pongah kacawn kaminawk to hum
hanah, lamkrung ah angang hmah, raihaih tong
na niah kaom duem kaminawk to minawk ban
ah paek hmah.

Acaengnawk nuiah lokcaekhaih

15 Sithaw panoek ai kaminawk boih lok-
caekhaih, Angraeng ni loe zoi boeh; na sak o ih
baktih toengah, lokcaekhaih to om tih; na sak o
ih baktih toengah nangcae nuiah lu lakhaih to
om tih.
16 Kaciim kai ih mae nuiah mu na naek o
baktih toengah, Sithaw panoek ai kaminawk leo
boeng ai ah mu to nae o boih tih; ue, Sithaw
panoek ai kaminawk mah zok kamhah ah nae
o tih, naek o moe paaeh o pacoengah loe om o
mak ai, anghmaa angtaa o tih boeh.

Zion mae ah loihhaih

17 Toe Zion mae ah loe loihhaih to om tih,
ciimcaihaih doeh om tih; Jakob imthung takoh
mah qawk to toep o tih.
18 Jakob ih im loe hmai ah om tih, Joseph ih
im loe hmaipalai ah om tih; toe Esau ih im loe
caphaeh ah oh pongah, hmai mah kangh tih:
Esau imthung ah anghmat kami maeto doeh om
mak ai, tiah Angraeng mah thuih boeh.
19 Aloih bang ih kaminawk mah Esua ih maeto
la o tih, tangtling ah khosah kaminawk mah

1.14 Isaiah 34.5-17; 63.1-6; Jer 49.7-22; Ezek 25.12-14; 35.1-15; Amos 1.11,12; Mal 1.2-5.

Philistin prae to toep o tih: nihcae mah Ephraim
hoi Samaria ih lawk to tawn o tih, Benjamin mah
Gilead to toep tih.
20 Tamna ah kaom Israel kaminawk mah
Kanaan prae to Zarephath karoek to toep o
tih. Sepharah ah kaom Jerusalem ih tamnanawk
mah aloih bang ih vangpuinawk to toep o tih.
21 To pacoengah Esau ih maenawk to lokcaek
hanah, Zion mae ah pahlong kaminawk to angzo
o tih, siangpahrang ukhaih prae loe Angraeng ih
prae ah om tih boeh.

Asang Khongca Bible (2019)
The Holy Bible in the Asang Khongca language of Mynmar

Public Domain

Language: Asang Khongca (Chin, Eastern Khumi)

Dialect: Asaang Khongca

Published in Mynmar, which is not a signatory to international copyright treaties. Copyright may apply locally in Mynmar. Translator names withheld for security reasons.

2020-09-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 13 Dec 2023
48776925-bad5-5701-8cb9-5ee5267a8fab